



Luisa Martín Rojo, Camila Cárdenas Neira y Clara Molina Ávila (Eds.) (2023). *Lenguas callejeras: paisajes colectivos de las lenguas que nos rodean. Guía para fomentar la conciencia sociolingüística crítica*. 172 pp. Octaedro. ISBN: 9788419900043

Leticia Luna Rodríguez
Sara Subih
Monica Vera Durán
Universidad de Granada

La guía *Lenguas Callejeras: Paisajes Colectivos de las Lenguas que nos Rodean*, publicada en julio de 2023 por la editorial Octaedro y escrita por Luisa Martín Rojo, Camila Cárdenas Neira y Clara Molina Ávila, combina las experiencias en sociolingüística y análisis del discurso de las autoras para promover la conciencia crítica sobre la diversidad lingüística en el espacio público. Se ofrece en esta obra una perspectiva actualizada sobre la diversidad lingüística en los espacios públicos en busca de fomentar la citada conciencia sociolingüística crítica. Este libro forma parte del proyecto EquiLing, que impulsa una ciudadanía lingüística inclusiva. Además, se puede acceder de forma gratuita en línea a través de https://octaedro.com/?sdm_process_download=1&download_id=73917.

El libro trata el concepto de "paisaje lingüístico" consistente en carteles, rótulos, grafitis y señales en espacio público, desvelando las dinámicas de poder, desigualdad, exclusión e inclusión reflejadas en las lenguas presentes en el espacio público. La obra tiene como consabido objetivo despertar la conciencia lingüística y entregar herramientas para la acción colectiva, a través de la observación y análisis del paisaje lingüístico en entornos urbanos. Consiste en una guía para realizar talleres grupales que pueden ser autogestionados, y pone el énfasis en reflexionar sobre la presencia de lenguas (oficiales, mayoritarias, minoritarias y migrantes) y sus diferentes relaciones entre sí con los espacios. Desde el punto de vista teórico el libro aplica un enfoque de investigación-acción basado en las ideas de Paulo Freire sobre la pedagogía crítica y la educación popular, que comprende tres etapas: se identifican las desigualdades, se reflexiona y se proponen acciones para transformar la desigualdad.

Estas etapas son abordadas en el proceso metodológico mediante una propuesta para realizar talleres participativos con seis pasos: observación de las lenguas presentes en el espacio urbano, recorrido de campo para registrar fotográficamente las señales lingüísticas, análisis crítico sobre el impacto social de los mensajes, interpretación colectiva mediante la deliberación sobre lo encontrado, propuestas de acción para visibilizar la acción para fomentar los derechos lingüísticos y luchar contra las desigualdades lingüísticas finalmente, difusión de los resultados a través de presentaciones o formatos creativos.



El libro es una guía que cuenta con cinco capítulos que incluyen orientaciones prácticas para realizar talleres y proyectos educativos, con diversos recursos como fichas, vídeos, glosarios y bibliografías, lo que la convierte en una herramienta versátil para docentes y colectivos sociales.

El primer capítulo (pp. 10-13) introduce el proyecto EquiLing, detallando las razones por las que surge la guía, cómo se utiliza y a quién está dirigida. El segundo capítulo (pp. 16-20) describe en qué consiste el taller, centrándose en el concepto de "paisaje lingüístico" y su relevancia para comprender la diversidad lingüística en los entornos urbanos. Además, destaca cómo los signos y textos del espacio público reflejan las dinámicas socioculturales y lingüísticas de una comunidad. En el tercero (pp. 32-45) se pasa a la acción, ofreciendo una guía detallada para llevar a cabo talleres prácticos sobre paisajes lingüísticos. Explica qué se va a observar, su planificación y cómo avanza el trabajo gradualmente. El objetivo es fomentar la conciencia sociolingüística mediante la observación de la distribución y valoración de las lenguas en el espacio público. El cuarto capítulo (pp. 48-63) aporta ideas para enriquecer el trabajo, proponiendo actividades y enfoques como analizar los paisajes lingüísticos en centros educativos y protestas urbanas, ampliando así la conciencia sociolingüística más allá del taller principal. El último capítulo (pp. 66-78) proporciona recursos prácticos para facilitar la implementación de talleres sobre paisajes lingüísticos, profundizando en el análisis de la diversidad lingüística en el espacio público y fomentando la conciencia sociolingüística.

A modo de conclusión, esta guía es muy recomendable tanto para lectores como para profesores interesados en el estudio práctico y reflexivo de la sociolingüística. Presenta una propuesta clara para trabajar el Paisaje Lingüístico (PL) en contextos barriales. Los futuros investigadores encontrarán ejemplos para completar fichas de contextualización y métodos fundamentales para profundizar en esta área de estudio.

Por último, resaltamos que estos paisajes reflejan la conexión de la lengua con los procesos sociales y dinámicas de poder. La obra destaca la importancia de interpretar el uso de las lenguas en el espacio público para comprender su impacto en las personas que habitan estos espacios. También abre nuevas líneas de investigación al proponer el uso de herramientas digitales, y enfoques interdisciplinarios, contribuyendo no solo al conocimiento académico, sino también a acciones orientadas a la transformación social y preservación de la diversidad lingüística y los derechos lingüísticos.